

ANLEITUNG

27 mm Midrange CB Traveller Wagen

T2701B, T2701B.HL, T2702B, T2702B.HL, T2703B, T2703B.HL, T2704B.HL, T2705B, T2705B.HL, T2721B, T2721B.HL, T2722B, T2722B.HL ■ T2731B, T2731B.HL, T2732B, T2732B.HL ■ T2741B, T2741B.HL, T2742B, T2742B.HL, T2744B.HL



Befolgen Sie strikt alle Anweisungen, um Unfälle, Schaden am Boot, Personen-Schaden oder Tod zu vermeiden. Weitere Sicherheits-Hinweise hier: www.harken.com/manuals.

WICHTIG: Beachten Sie die Kapitel Inspektion und Unterhalt am Ende des Handbuchs.

Merkmale

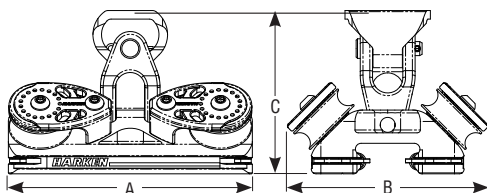
Aus einem Stück: gefräst aus massivem Aluminium 6061-T6, für Festigkeit und Haltbarkeit.

Hardcoat eloxiert: Hard Lube imprägniert für Haltbarkeit.

Gefangene Kugellager: macht Aufschienen und Wartung einfach.

Leicht laufende Kugellager in Wagen und Kontroll-Blöcken: leichtes Verstellen unter Last.

Abmessungen



Art.Nr	Beschreibung	A		B		C		Max Arbeits-Last		Bruchlast	
		in	mm	in	mm	in	mm	lb	kg	lb	kg
T2701B	Wagen/Schäkel	4 1/4	108	2 3/4	70	2	50	1800	816	5000	2268
T2701B.HL	HL Wagen/Schäkel	5 5/16	132	2 3/4	70	2	50	2300	1043	5000	2268
T2702B	Wagen/Aufst. Toggle	4 1/4	108	2 3/4	70	3 1/8	80	1800	816	5000	2268
T2702B.HL	Hi-load Wagen/Aufst. Toggle	5 5/16	132	2 3/4	70	3 1/8	80	2300	1043	5000	2268
T2703B	Wagen/Aufst. Toggle/Ohren	4 1/4	108	2 3/4	70	3 1/8	80	1800	816	5000	2268
T2703B.HL	HL Wagen/Aufst. Toggle/Ohren	5 5/16	132	2 3/4	70	3 1/8	80	2300	1043	5000	2268
T2704B.HL	2 Wagen/2 Aufst. Toggles	8 3/4	222	2 3/4	70	3 1/8	80	3600	1632	7200	3266
T2705B	Wagen/Loop Anschlag	4 1/4	108	2 3/4	70	1 1/2	38	1800	816	5000	2268
T2705B.HL	HL Wagen/Loop Anschlag	5 5/16	132	2 3/4	70	1 1/2	38	2300	1043	5000	2268
T2721B	Wagen/Schäkel/2:1 Kontrollen	4 1/4	108	3	76	2	50	1800	816	5000	2268
T2721B.HL	HL Wagen/Schäkel/2:1 Kontrollen	5 5/16	132	3	76	2	50	2300	1043	5000	2268
T2722B	Wagen/Aufst. Toggle/2:1 Kontrollen	4 1/4	108	2 3/4	70	3 1/8	80	1800	816	5000	2268
T2722B.HL	HL Wagen/Aufst. Toggle/2:1 Kontrollen	5 5/16	132	2 3/4	70	3 1/8	80	2300	1043	5000	2268
T2731B	Wagen/Schäkel/3:1 Kontrollen	4 1/4	108	3 3/32	81	2	50	1800	816	5000	2268
T2731B.HL	2 Wagen/2 Aufst. Toggles	5 5/16	132	3 3/32	81	2	50	2300	1043	5000	2268
T2732B	Wagen/Loop Anschlag	4 1/4	108	3 1/4	82	3 1/8	80	1800	816	5000	2268
T2732B.HL	HL Wagen/Loop Anschlag	5 5/16	132	3 1/4	82	3 1/8	80	2300	1043	5000	2268
T2741B	Wagen/Schäkel/2:1 Kontrollen	4 1/4	108	3 3/8	86	2	50	1800	816	5000	2268
T2741B.HL	HL Wagen/Schäkel/2:1 Kontrollen	5 5/16	132	3 3/8	86	2	50	2300	1043	5000	2268
T2742B	Wagen/Aufst. Toggle/2:1 Kontrollen	4 1/4	108	3 3/8	86	3 1/8	80	1800	816	5000	2268
T2742B.HL	HL Wagen/Aufst. Toggle/2:1 Kontrollen	5 5/16	132	3 3/8	86	3 1/8	80	2300	1043	5000	2268
T2744B.HL	Wagen/Schäkel/3:1 Kontrollen	8 3/4	222	2 3/4	70	3 1/8	80	3600	1632	7200	3266

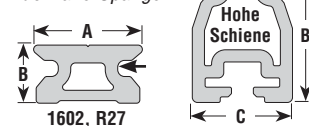
Schienen Kompatibilität

Wichtig: CB Wagen laufen nur auf CB Schiene. Die oben gelisteten CB27mm Wagen laufen auf folgenden Schienen.

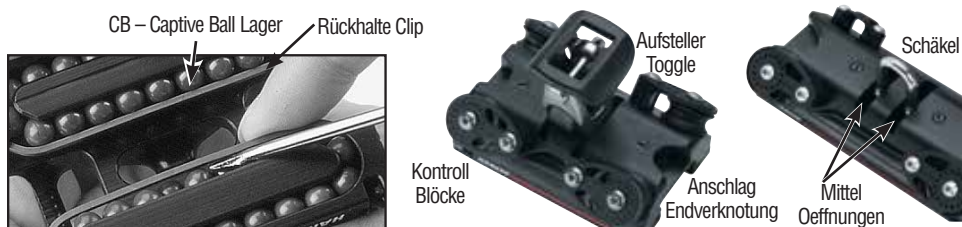
Hinweis: 27mm Wagen sind in CB Bauweise und laufen nur auf CB Schienen wie unten gelistet. Ältere Schienen haben keine Nut für die Rückhalte-Spannen. Falls Ihr Wagen nicht passt müssen Sie die Schiene ersetzen. Sprechen Sie mit Harken.

Art.Nr	A		B		C	
	in	mm	in	mm	in	mm
Niedere Schiene						
1602.6, 1602.8, 1602.12, R27., R271.5M, R27.2.M, R27.2.5M, R27.3M, R27.3.6M, R27.6	1 ¹ / ₁₆	27	⁹ / ₁₆	14	1	25
Hohe Schiene						
R27HB.1, R27HB.1.5M, R27HB.1.8M, R27HB.2.5M, R27HB.3.6M	1 ¹ / ₁₆	27	1 ⁵ / ₈	42	1 ¹⁷ / ₃₂	31

Nut für Rückhalte-Spange.



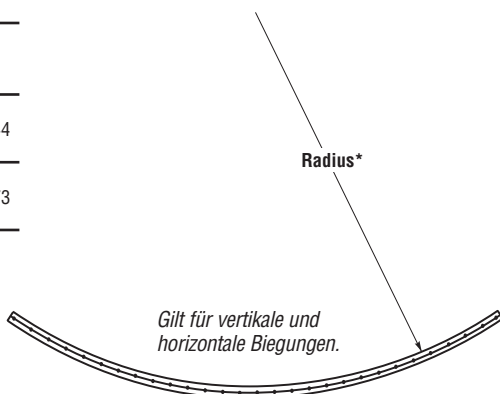
Begriffe



Die Einschränkungen gebogener Schiene

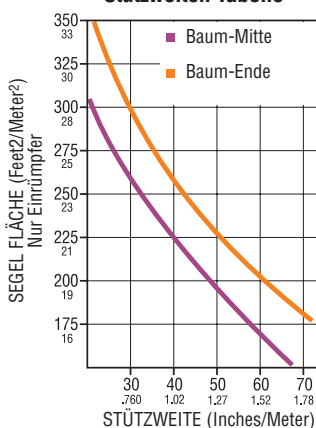
Wagen rollen nicht auf gebogener Schiene falls der Radius kleiner ist als das unten angegebene Minimum. Ein kürzerer Wagen läuft auf kleineren Radien. Beachten Sie diese Tabelle und stellen Sie sicher dass der Schienen Radius gleich oder grösser ist als der für den Wagen angegebene. Die Radien finden Sie hier: www.harken.com.

Wagen	Minimal Radius	
	ft	m
1624, 1626, 1628, 1635, T2701B, T2702B, T2703B, T2721B, T2731B, T2741B, T2705B	8	2.44
1625, 1627, 1629, 1636 T2701B.HL, T2702B.HL, T2703B.HL, T2721B. HL, T2731B.HL, T2741B.HL, T2705B.HL	9	2.73



Schiene für grosse Stützweiten

R27 mm Hoch
Stützweiten Tabelle



Die Hohe Schiene von Harken ist für grosse Stützweiten konstruiert. Die zulässige Länge hängt ab von der Belastung des Wagens. Je grösser die Last, umso kürzer muss die Schiene sein. Bei richtiger Dimensionierung bestimmt die Wagen-Länge die zulässige Stützweite. Wegen der höheren Belastbarkeit brauchen längere hi-load (HL) Wagen kürzere Stützweiten. Siehe Tabelle für Schienen/Stützweiten in den Hinweisen für Schiene hier: www.harken.com.



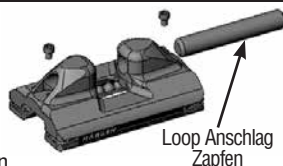
Anschlagen von Grossschot und Kontroll-Blöcken



Aufsteller Toggle

Aufsteller Toggles – Harken Aufsteller-Toggles passen zu spezifischen Harken Blöcken. Angaben über die Kompatibilität finden Sie in den Instruktionen.

Loop Anschlag (T2705B, T2705B.HL) – Zum Anbringen von Loops oder Straps, die Halteschrauben herausdrehen und den Anschlag-Zapfen herausdrücken. Zapfen einbauen unter Verwendung von Loctite blau auf den Schrauben.



Loop Anschlag Zapfen

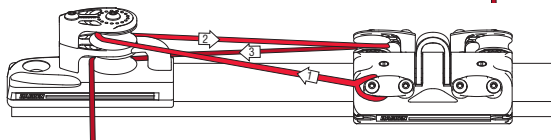
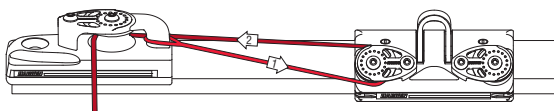
Anschlagen eines Spleisses an Endverknötung an Wagen oder Kontrollen

Um einen bestehenden Spleiss anzuschlagen, das Auge durch den Bogen ziehen und das Ende zu einem Knoten einfädeln ohne den Bogen zu lösen. Ist die Leine dafür zu dick, eine Schraube lösen und den Bogen drehen um den Spleiss anzubringen. Schrauben wieder einbauen unter Verwendung einer Gewinde Sicherungs-Lösung wie Loctite blau.



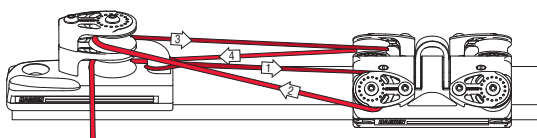
Einscheren von Wagen und Endkontroll-Blöcken

2:1 Talje

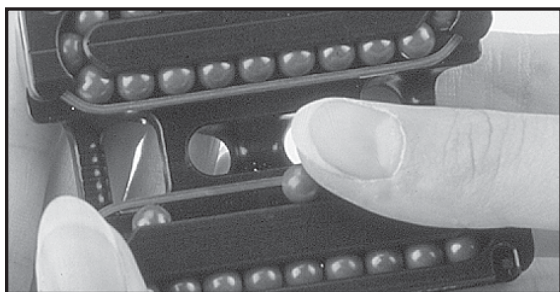


3:1 Talje

4:1 Talje



Laden der Kugeln in Umlauflager von CB Wagen



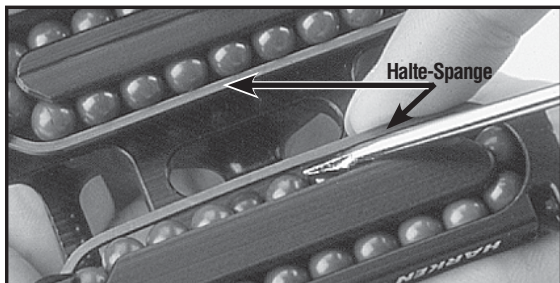
Wagen auf die Seite legen mit Haltespange in Position. Kugeln einzeln vorsichtig in der Spangen-Mitte eindrücken. Kugel in die Gegenspur rollen lassen und restliche einbringen. **Spuren nicht überfüllen!**

Tabelle für Kugel-Ersatz

Wagen	Länge	Kugeln/ Wagen	Kugeln	Bestellg.	Kugeln pro Satz	Kugel Ø
T2701B, T2702B, T2703B, T2705B, T2721B, T2722 B, T2731B, T2732B, T2741B, T2742B	4 1/4" (108 mm)	48	Torlon®	1526	25	5/16" (8 mm)
T2701B.HL, T2702B.HL, T2703B.HL, T2705B.HL, T2721B.HL, T2722B.HL, T2731B.HL, T2732B.HL, T2741B.HL, T2742B.HL	5 1/16" (132 mm)	60	Torlon®	1526	25	5/16" (8 mm)
T2704B.HL, T2744B.HL (gekoppelte Wagen)	8 3/4" (222 mm)	96*	Torlon®	1526	25	5/16" (8 mm)

* gekoppelte Wagen - jeder Wagen hat 48 Kugeln

Entnehmen der Lager-Kugeln aus CB Wagen



Wagen auf die Seite legen und Kugeln vorsichtig einzeln bei der Mitte der Spange herausdrücken. **Die Halte-Spange nicht vom Wagen abnehmen!**

Loctite® ist ein trademark von Henkel AG & Co KGaA

McLube™ ist ein eingetragenes Warenzeichen von McGee Industries, Inc.

Torlon® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Solvay Advanced Polymers.

Inspektion

Schäkel und Kontroll-Blöcke regelmässig auf Anzeichen von Ermüdung untersuchen, und falls nötig ersetzen. Stellen Sie sicher dass jede Installation auch Harken Schienen End-Stopper einschliesst. Kontroll-Taljen so anlegen dass Wagen unter Last nicht mit End-Stopper kollidieren können.

Unterhalt

Traveller Wagen: Halten Sie Ihre Ausrüstung sauber und leicht-laufend durch häufiges Spülen mit Frisch-Wasser. Mittlere Oeffnungen regelmässig mit einer Mischung aus milder Seife und Wasser einspritzen. Zum gleichmässigen Verteilen Wagen hin und her schieben, dann Lager mit Frischwasser spülen.

Keine Schmiermittel versprühen, weil sonst die Kugellager gleiten statt rollen können. Einen/ zwei Tropfen McLube® OneDrop™ auf die Kugel-Spur der Schiene geben. Wagen mehrmals über OneDrop hin und her schieben zum Verteilen des Mittels auf die Kugeln. Restliches OneDrop von der Schiene abwischen. Wir ziehen OneDrop vor, es kann aber auch ein/zwei Tropfen von leichtem Maschinenöl sein, wie etwa '3-in-1'. Zu viel Oel zieht Schmutz an.

Schiene: Mit Spülmittel und Wasser reinigen.

Wichtig: Wird das Gerät gewissen Teak Reinigern oder anderen ätzenden Lösungen ausgesetzt kann das zu Verfärbungen führen, was nicht unter die Harken Garantie fällt.



Warranty

Weitere Hinweise zu Sicherheit, Unterhalt und Garantie finden Sie im Harken Katalog oder hier: www.harken.com/manuals.

M1008/12-17-12